

LES ADJECTIFS ET PRONOMS INDÉFINIS EXPRIMANT LA QUANTITÉ ET LA QUALITÉ (Fiche complète IIème TS)

La question des indéfinis en français est un sujet vaste et complexe que nous cherchons à simplifier par cette fiche, sans négliger quelques particularités importantes et/ou courantes.

Les indéfinis sont des mots indiquant, soit une quantité non chiffrée, soit une identification imprécise.

On a :

le groupe des ADJECTIFS qui, s'accompagnant à un nom, s'y accordent en genre et en nombre (sauf les cas qui ont une forme seulement, par exemple, comme on va voir, <i>plusieurs</i> qui ne peut être que pluriel tandis que <i>chaque</i> ne peut être que singulier)	le groupe des PRONOMS qui s'accordent en genre et en nombre au nom qu'ils remplacent.
---	--

Un exemple de liste, par groupes homogènes :

- Aucun(e) , pas un(e) , nul(le) ; personne, rien, nul**
- quelques, plusieurs, certain(e)s, différent(e)s, maint(e)s ; quelqu'un, quelque chose, quelques-un(e)s**
- tout(e) , tous, toutes ; tous, toutes, tout le monde**
- chaque ; chacun(e)**
- autre(s) ; autre(s), autre chose**
- même(s), tel(le)s,**
- n'importe quel(s)/quelle(s), quelconque ; n'importe lequel/lesquels/laquelle/lesquelles ; n'importe quoi, n'importe qui, qui que ce soit, quoi que ce soit, quiconque.**

Il conviendra de regrouper tous ces adjectifs et pronoms indéfinis en deux grands groupes :

- les indéfinis de QUANTITÉ, dont le groupe d'indéfinis NÉGATIFS
- les indéfinis de QUALITÉ.

LES INDÉFINIS DE QUANTITÉ

Idée	Concept exprimé	Forme	Exemples	En italien
++	La totalité	adjectifs tout, toute tous, toutes pronoms	- <i>Il a mangé tout le pain</i> - <i>On a dansé toute la soirée</i> - <i>Nous avons cours tous les jours</i> - <i>Range toutes tes affaires, maintenant !</i> - <i>Une fois pour toutes</i> - <i>ils sont arrivés tous en même temps.</i>	tutto, tutta. tutti, tutte
+	La pluralité -nombre élevé -nombre indéterminé -nombre réduit <i>Quelque sert de base à des locutions comme quelque chose = qualcosa, quelque part= da qualche parte.</i>	Adj.et pronoms plusieurs certains certaines plus d'un plus d'une adjectif quelques pronoms quelqu'un, quelques-uns quelques-unes on quelque chose	- <i>Il y a plusieurs éléments à considérer dans cette affaire</i> - <i>Nous l'avons rencontrés plusieurs fois</i> - <i>Certains clients sont très exigeants</i> - <i>Il reste des places pour certaines journées</i> - <i>plus d'un étudiant a raté l'épreuve</i> - <i>Il y en a plus d'une qui aimerait sortir avec lui.</i> - <i>J'ai acheté quelques souvenirs en Afrique</i> - <i>Il ne me reste plus que quelques amis</i> - <i>J'ai vu quelqu'un derrière les rideaux</i> - <i>Quelques-uns se déplacent à vélo</i> - <i>des filles, il y en avait quelques-unes</i> - <i>plus tard, on va sortir.</i> - <i>J'ai faim. Je dois manger quelque chose</i>	diversi, diverse, parecchi, parecchie, vari, varie certi, certe più di uno più di una alcuni, alcune qualcuno, alcuni alcune si qualcosa
1	l'unité	adjectif chaque (tout) Pronom Chacun chacune	- <i>Une fille dans chaque port est le titre d'un film célèbre</i> - <i>À chaque cas sa solution !</i> - <i>Chacun a apporté quelque chose</i> - <i>chacune s'habillera comme elle préfère</i>	Ogni Ciascuno, ognuno Ciascuna, ognuna

Si les indéfinis italiens *vari(e)* et *diversi(e)* se réfèrent à des éléments nettement distincts dans la réalité, on peut les traduire par les indéfinis *différents/différentes*.

Ex : Ci sono diversi modi di procedere = *Il y a (de) différentes façons de procéder.*

Remarque

La position de *différents* dans le syntagme concerné peut modifier le sens de l'adjectif :

placé avant le nom, l'adjectif est indéfini, tandis qu'après le nom l'adjectif est qualificatif.

Exemple : *Différents systèmes = plusieurs systèmes/plus d'un système.*

Des systèmes différents = des systèmes qui diffèrent/des systèmes distincts.

Le cas de *tout*

L'adjectif *tout* n'a pas toujours le même sens. Il peut indiquer la *totalité* – déclinée de différentes manières –, ou peut être synonyme de *chaque/n'importe quel*.

Dans le premier cas, il occupe la première position, aussi bien au singulier qu'au pluriel et demande l'article défini :

*Le directeur nous demandait des nouvelles **tous les jours** et afin de rendre le travail à temps, nous avons travaillé **toute la nuit**.*

Dans le deuxième cas, il précède le nom, et il s'y accorde, mais ne demande pas d'article :

Toute peine mérite salaire ; Faire feu de tout bois

Tout a également le sens de *complètement, entièrement, tout à fait* ; il est alors invariable :

- *des enfants tout petits*
- *des fillettes tout émues*

Y compris quand l'adjectif est un participe passé :

Tout s'accorde quand il est suivi d'un adjectif et qu'on veut signaler que chaque personne, chaque objet est touché par le sens de l'adjectif :

Des enfants tous contents (chaque enfant est content)

Des pommes toutes rouges (chaque pomme est rouge).

Il s'accorde également quand il précède un adjectif féminin commençant par une consonne ou un « h » aspiré :

- *des fillettes toutes rouges et toutes honteuses...*

Tout peut également signifier *seul*, et être alors considéré comme un adjectif qualificatif, et donc il s'accorde avec le nom qu'il accompagne.

Ex. *un violon pour tout bagage* (titre d'un livre autobiographique d'un musicien)

Pour tout bagage on a vingt ans (premiers vers de la chanson *on a vingt ans* de Léo Ferré)

Félicité avait pour toute compagnie le perroquet de son patron (conte *Un cœur simple* de Gustave Flaubert).

	INDÉFINIS NÉGATIFS			
0	l'absence. les adjectifs indéfinis précèdent le substantif et s'accompagnent de la particule négative « ne »	Adj. et pronoms aucun, aucune ¹ pas un, pas une nul, nulle (peu employé et rarement comme adjectif dans la langue courante) Pronom Personne rien	- <i>Aucun travail d'entretien n'a été fait dans cette maison</i> - <i>C'est une opération qui n'a aucune utilité.</i> - <i>J'ai bien regardé. Des livres/craies ? Il n'y en a aucun/ aucune.</i> - <i>Il est parti, et pas un mot pour s'expliquer</i> - <i>Mes amies ? Pas une n'est venue me voir !</i> - <i>Nul ne peut comprendre ce que je ressens</i> - <i>Nulle personne ne peut être condamnée pour ses idées.</i> - <i>Il n'y a personne ici</i> - <i>On n'a rien fait toute la journée.</i>	nessuno, nessuna non uno, non una nessun, nessuno, nessuna Nessuno Niente, nulla

Attention à *nul* qui a aussi le sens de “zéro”/qui ne vaut rien, “complètement incompetent”

Ex. *Il est nul en maths.*

Ne perdez pas votre temps avec ce film, il est nul.

¹ *Aucun(e)* n'existe normalement qu'au singulier. Toutefois, il peut y avoir des exceptions quand le substantif auquel ils s'accompagnent n'a que la forme plurielle, par exemple *fiançailles, frais*. Ainsi : **Aucunes** fiançailles n'ont lieu ce dimanche. **Aucuns** frais de route ne seront accordés. Ou bien encore dans certaines expressions comme *Il n'y aura **aucuns** travaux routiers sur cette section de l'autoroute, **Aucunes** vacances scolaires ne sont programmées en juin.*

LES INDÉFINIS DE QUALITÉ

Idée	Concept exprimé	Forme	Exemples	En italien
=	Identité / ressemblance Avec article Sans article, rarement	Adj.et pronoms même, mêmes tel, telle tels, telles	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Les enfants voulaient le même jouet</i> - <i>Nous avons fait les mêmes études</i> - <i>Comme robe ? Elles ont choisi la même.</i> - <i>C'est toujours les mêmes qui gagnent !</i> - <i>Comment a-t-il pu inventer une telle histoire ?</i> - <i>Où as-tu trouvé de telles horreurs ?</i> - <i>On ne part plus. Telle a été la décision du proviseur !</i> - <i>Tel père, tel fils</i> 	<p>stesso, stessa stessi, stesse</p> <p>tale, tali</p>
≠	Différence Avec article	Adj.et pronoms un/l' autre, une/l' autre, d'autres/ les autres	<ul style="list-style-type: none"> - <i>L'autre voiture est plus rapide, mais plus chère aussi</i> - <i>Ce sera pour une autre fois</i> - <i>On a acheté d'autres vêtements</i> - <i>Tu as perdu mes lunettes ? c(e n') est pas grave, j'en ai d'autres ! / je prendrai les autres.</i> 	<p>l'altro/a un(') altro/a altri/altre gli altri / le altre</p>

Remarques sur les indéfinis ayant le sens en italien de *qualsiasi, qualunque, chiunque, qualunque cosa* :

n'importe quel(s)/quelle(s) et *quelconque* ont valeur d'adjectifs et s'accordent en genre et nombre aux noms qu'ils accompagnent.

Les premiers précèdent le nom, le deuxième le suit

Ex. *N'importe quelle robe ira bien pour moi.*

Pour moi, je prendrai une robe quelconque

Nuance de signification. Les deux signifient *qualsiasi*, mais *quelconque* a une valeur péjorative, c'est-à-dire de *ordinaire, médiocre voire vulgaire*.

Comment était la conférence. Oh, pas grand-chose, c'était quelconque !

Ainsi, *une personne quelconque*, selon le contexte peut vouloir dire *n'importe qui*, mais plus probablement quelqu'un qui n'a pas de personnalité.

Souvent, c'est tout simplement qu'on parle d'une personne/chose à laquelle on ne donne pas d'importance :

Ex. *Qu'est-ce que vous voulez comme eau minérale ? ça n'a pas d'importance, une eau minérale quelconque.*

N'importe lequel/lesquels/laquelle/lesquelles; n'importe quoi, n'importe qui, qui que ce soit, quoi que ce soit, quiconque

ont valeur de pronoms et sens, dans l'ordre ci-dessus, de :

qualsiasi, ; qualsiasi cosa, chiunque, chiunque sia, qualunque cosa sia, chiunque

Tous pouvant s'employer aussi bien en fonction de sujet que d'objet,

Ex. *Tu peux prendre n'importe quel train. Ils passent tous par cette gare.*

N'importe quel journal te donnera ces nouvelles.

Quiconque, lui, s'emploie seulement en fonction de pronom relatif, avec le sens de « tous les gens sans aucune exception »

Ex. *quiconque veut conduire une voiture doit avoir un permis de conduire.*

La loi punit quiconque est coupable.

On pourrait dire que c'est le même sens que *n'importe qui*, mais il y a des différences.

En effet, *n'importe qui* est proche de *quiconque*, mais il signifie qu'on se désintéresse du choix des personnes. C'est parfois même un peu méprisant.

Ex. *On ne peut pas confier cette tâche à n'importe qui !*

On accepte n'importe qui dans ce restaurant (c'est-à-dire, qu'on ne sélectionne pas la clientèle et qu'on y rencontre des gens peu fréquentables).

D'ailleurs, dans la langue courante, quand on veut dire que quelque chose est mal fait, on dira : *c'est n'importe quoi !*